

Haftungsausschluss:

Um eForms-Formulare zu übertragen, ist laut Europäische Kommission das offizielle XML-Format zu nutzen. Die folgende HTML-Darstellung ist aus diesem XML-Format generiert und basiert auf den Veröffentlichungen des SDK-DE und dem eForms-Notice-Viewer von TED. Dies wurde nur stichpunktartig geprüft, es gibt keinerlei Gewähr für die Korrektheit, Vollständigkeit oder Qualität der HTML-Darstellung.

1 Beschaffer

1.1 Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Art des öffentlichen Auftraggebers: Kommunalbehörden

Haupttätigkeiten des öffentlichen Auftraggebers:
Allgemeine öffentliche Verwaltung

2 Verfahren

2.1 Verfahren

Titel: DGUV Prüfung Schulen Stadt Braunschweig 2024

Beschreibung: DGUV Prüfung Schulen Stadt Braunschweig 2024

Kennung des Verfahrens: 643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

Interne Kennung: 60-11-65-27-2024

Verfahrensart: Offenes Verfahren

2.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt
(DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt
(DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt
(DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt
(DE911)

Land: Deutschland

2.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt
(DE911)

Land: Deutschland

2.1.3 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

2.1.4 Allgemeine Informationen

Verfahrensart

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

VgV

2.1.5 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

**Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter
Angebote einreichen kann:** 5

Auftragsbedingungen:

2.1.6 **Ausschlussgründe:**

Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens: [Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens] ---

Insolvenz: [Insolvenz] ---

Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren: [Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren] ---

Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung:
[Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung] ---

Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren: [Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren] ---

Bildung krimineller Vereinigungen: [Bildung krimineller Vereinigungen] ---

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen:
[Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen] ---

Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen:
[Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen] ---

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:
[Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung] ---

Betrug oder Subventionsbetrug: [Betrug oder Subventionsbetrug] ---

Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung: [Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung] ---

Zahlungsunfähigkeit: [Zahlungsunfähigkeit] ---

Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen:
[Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen] ---

Insolvenz: [Insolvenz] ---

Rein nationale Ausschlussgründe: [Rein nationale Ausschlussgründe] ---

Interessenkonflikt: [Interessenkonflikt] ---

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung:
[Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung] ---

Schwere Verfehlung: [Schwere Verfehlung] ---

Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags: [Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags] ---

Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:
[Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen] ---

Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von
Sozialversicherungsbeiträgen: [Verstöße gegen
Verpflichtungen zur Zahlung von
Sozialversicherungsbeiträgen] ---

Einstellung der beruflichen Tätigkeit: [Einstellung der
beruflichen Tätigkeit] ---

Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von
Steuern oder Abgaben: [Verstöße gegen
Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben
] ---

Bildung terroristischer Vereinigungen: [Bildung
terroristischer Vereinigungen] ---

5 Los

5.1 **Los:** LOT-0001

Titel: Los 1

Beschreibung: zu Prüfen sind die ortsfesten elektrischen Anlagen. Fest angeschlossene Maschinen und Anlagen wie zentrale betriebstechnische Anlagen der Abwasser-, Wasser-, Heizung-, Lüftung-, Gas-, Kälte-, Sicherheitsbeleuchtungs-, Notstrom-, Fernmelde-, Aufzugstechnik, Brandmelde-, RWA-, Einbruchmelde-, Notstromdiesel-Anlagen sind von dieser Prüfung ausgenommen. Die Prüfung der ortsveränderlichen Elt.-Betriebsmittel sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. - RS Maschstrasse Schulgebäude und Sporthalle - GS Hondelage Die Unternehmen können für alle Lose ein Angebot abgegeben. Ein Unternehmen kann maximal den Zuschlag auf 2 Lose erhalten.

Interne Kennung: 0001

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

5.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

5.1.3 Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 2024-07-01Z

Enddatum: 2025-07-01Z

5.1.5 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

5.1.6 Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Nicht mit EU-Mitteln finanziertes Beschaffungsprojekt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Entfällt

5.1.9 Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Mit Abgabe des Angebots ist zu erklären, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen wird, die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung erfüllt werden, eine Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (oder gleichwertig) besteht und kein Insolvenzverfahren anhängig ist sowie kein Verstoß gegen die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegt. Die Erklärungen erfolgen mittels Formblatt Angebotsschreiben.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Mit dem Angebot ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre einzureichen. Die geforderte Erklärung kann durch Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer

Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eine Erklärung über die wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber. Die geforderte Erklärung kann durch die Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preiskriterium

Gewichtung (Punkte, genau): 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

Verbindliche Sprachfassung der Vergabeunterlagen: DEU

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e] ---

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Nebenangebote: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote:
2024-04-23Z 23:59:00Z

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 59 DAYS

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Gem. § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum der Angebotsöffnung: 2024-04-24Z 05:59:00Z

Zusätzliche Informationen: gem. § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Abgabe der Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVerG sowie Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket und Eigenerklärung zur Unternehmensgröße und nationale Identifikation mittels Vordruck. Die Durchführung der Prüfungen darf nur von speziell für diese Leistungen ausgebildeten Elektro-Fachkräften erfolgen.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: No

Zahlungen werden elektronisch geleistet: No

Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung:

Entfällt

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Entfällt

5.1.16 Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung

Überprüfungsstelle: [Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung] ---

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

5.1 Los: LOT-0002

Titel: Los 2

Beschreibung: zu Prüfen sind die ortsfesten elektrischen Anlagen. Fest angeschlossene Maschinen und Anlagen wie zentrale betriebstechnische Anlagen der Abwasser-, Wasser-, Heizung-, Lüftung-, Gas-, Kälte-, Sicherheitsbeleuchtungs-, Notstrom-, Fernmelde-, Aufzugstechnik, Brandmelde-, RWA-, Einbruchmelde-, Notstromdiesel-Anlagen sind von dieser Prüfung ausgenommen. Die Prüfung der ortsveränderlichen Elt.-Betriebsmittel sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. - GY Martino-Katharineum, Abt. Echternstr. - GY Gaußschule Die Unternehmen können für alle Lose ein

Angebot abgegeben. Ein Unternehmen kann maximal den Zuschlag auf 2 Lose erhalten.

Interne Kennung: 0002

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

5.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

5.1.3 Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 2024-07-01Z

Enddatum: 2025-07-01Z

5.1.5 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

5.1.6 Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Nicht mit EU-Mitteln finanziertes Beschaffungsprojekt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Entfällt

5.1.9 Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Mit Abgabe des Angebots ist zu erklären, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen wird, die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung erfüllt werden, eine Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (oder gleichwertig) besteht und kein Insolvenzverfahren anhängig ist sowie kein Verstoß gegen die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegt. Die

Erklärungen erfolgen mittels Formblatt
Angebotsschreiben.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle
Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Mit dem Angebot ist eine
Erklärung über den Gesamtumsatz des
Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der
besonderen Leistungsart, die Gegenstand der
Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3
Geschäftsjahre einzureichen. Die geforderte
Erklärung kann durch Vorlage von
Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch
Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden
sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eine Erklärung über die
wesentlichen, in den letzten drei Jahren
erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe
des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der
öffentlichen oder privaten Auftraggeber. Die
geforderte Erklärung kann durch die Vorlage von
Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch
Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden
sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preiskriterium

Gewichtung (Punkte, genau): 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

**Verbindliche Sprachfassung der
Vergabeunterlagen:** DEU

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e] ---

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Nebenangebote: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote:
2024-04-23Z 23:59:00Z

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 59 DAYS

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Gem. § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum der Angebotsöffnung: 2024-04-24Z
05:59:00Z

Zusätzliche Informationen: gem. § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Abgabe der Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVerG sowie Eigenerklärung zum 5. EU-

Sanktionspaket und Eigenerklärung zur Unternehmensgröße und nationale Identifikation mittels Vordruck. Die Durchführung der Prüfungen darf nur von speziell für diese Leistungen ausgebildeten Elektro-Fachkräften erfolgen.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: No

Zahlungen werden elektronisch geleistet: No

Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung:

Entfällt

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Entfällt

5.1.16 Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung

Überprüfungsstelle: [Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung] ---

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Organisation, die Teilnahmeanträge

entgegennimmt: [Stadt Braunschweig Fachbereich
Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

5.1 **Los:** LOT-0003

Titel: Los 3

Beschreibung: zu Prüfen sind die ortsfesten elektrischen Anlagen. Fest angeschlossene Maschinen und Anlagen wie zentrale betriebstechnische Anlagen der Abwasser-, Wasser-, Heizung-, Lüftung-, Gas-, Kälte-, Sicherheitsbeleuchtungs-, Notstrom-, Fernmelde-, Aufzugstechnik, Brandmelde-, RWA-, Einbruchmelde-, Notstromdiesel-Anlagen sind von dieser Prüfung ausgenommen. Die Prüfung der ortsveränderlichen Elt.-Betriebsmittel sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. - GY Hoffmann v. F. Abt. Lehndorf - Grundschule Lindenberg Die Unternehmen können für alle Lose ein Angebot abgegeben. Ein Unternehmen kann maximal den Zuschlag auf 2 Lose erhalten.

Interne Kennung: 0003

5.1.1 **Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

5.1.2 **Erfüllungsort**

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

5.1.3 **Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 2024-07-01Z

Enddatum: 2025-07-01Z

5.1.5 **Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

5.1.6 **Allgemeine Informationen**

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Nicht mit EU-Mitteln finanziertes Beschaffungsprojekt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Entfällt

5.1.9 Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Mit Abgabe des Angebots ist zu erklären, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen wird, die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung erfüllt werden, eine Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (oder gleichwertig) besteht und kein Insolvenzverfahren anhängig ist sowie kein Verstoß gegen die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegt. Die Erklärungen erfolgen mittels Formblatt Angebotsschreiben.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Mit dem Angebot ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre einzureichen. Die geforderte Erklärung kann durch Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eine Erklärung über die wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber. Die geforderte Erklärung kann durch die Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden

sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preiskriterium

Gewichtung (Punkte, genau): 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

**Verbindliche Sprachfassung der
Vergabeunterlagen:** DEU

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e] ---

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

**Sprachen, in denen Angebote oder
Teilnahmeanträge eingereicht werden
können:** Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Nebenangebote: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote:
2024-04-23Z 23:59:00Z

**Frist, bis zu der das Angebot gültig sein
muss:** 59 DAYS

**Informationen, die nach Ablauf der
Einreichungsfrist ergänzt werden können:**

Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten

Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Gem. § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum der Angebotsöffnung: 2024-04-24Z
05:59:00Z

Zusätzliche Informationen: gem. § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Abgabe der Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVergG sowie Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket und Eigenerklärung zur Unternehmensgröße und nationale Identifikation mittels Vordruck. Die Durchführung der Prüfungen darf nur von speziell für diese Leistungen ausgebildeten Elektro-Fachkräften erfolgen.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: No

Zahlungen werden elektronisch geleistet: No

Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung:

Entfällt

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Entfällt

5.1.16 Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung

Überprüfungsstelle: [Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung] ---

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

5.1 Los: LOT-0004

Titel: Los 4

Beschreibung: zu Prüfen sind die ortsfesten elektrischen Anlagen. Fest angeschlossene Maschinen und Anlagen wie zentrale betriebstechnische Anlagen der Abwasser-, Wasser-, Heizung-, Lüftung-, Gas-, Kälte-, Sicherheitsbeleuchtungs-, Notstrom-, Fernmelde-, Aufzugstechnik, Brandmelde-, RWA-, Einbruchmelde-, Notstromdiesel-Anlagen sind von dieser Prüfung ausgenommen. Die Prüfung der ortsveränderlichen Elt.-Betriebsmittel sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. - Gymnasium Kleine Burg - Stiftsherrenhäuser Die Unternehmen können für alle Lose ein Angebot abgegeben. Ein Unternehmen kann maximal den Zuschlag auf 2 Lose erhalten.

Interne Kennung: 0004

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

5.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

5.1.3 Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 2024-07-01Z

Enddatum: 2025-07-01Z

5.1.5 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

5.1.6 Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Nicht mit EU-Mitteln finanziertes Beschaffungsprojekt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Entfällt

5.1.9 Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Mit Abgabe des Angebots ist zu erklären, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen wird, die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung erfüllt werden, eine Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (oder gleichwertig) besteht und kein Insolvenzverfahren anhängig ist sowie kein Verstoß gegen die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegt. Die Erklärungen erfolgen mittels Formblatt Angebotsschreiben.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Mit dem Angebot ist eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre einzureichen. Die geforderte Erklärung kann durch Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden

sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eine Erklärung über die wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen oder privaten Auftraggeber. Die geforderte Erklärung kann durch die Vorlage von Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preiskriterium

Gewichtung (Punkte, genau): 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

**Verbindliche Sprachfassung der
Vergabeunterlagen:** DEU

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e] ---

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

**Sprachen, in denen Angebote oder
Teilnahmeanträge eingereicht werden
können:** Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Nebenangebote: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote:

2024-04-23Z 23:59:00Z

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein

muss: 59 DAYS

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Gem. § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum der Angebotsöffnung: 2024-04-24Z 05:59:00Z

Zusätzliche Informationen: gem. § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Abgabe der Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVergG sowie Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket und Eigenerklärung zur Unternehmensgröße und nationale Identifikation mittels Vordruck. Die Durchführung der Prüfungen darf nur von speziell für diese Leistungen ausgebildeten Elektro-Fachkräften erfolgen.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: No

Zahlungen werden elektronisch geleistet: No

Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung:

Entfällt

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Entfällt

5.1.16 Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung

Überprüfungsstelle: [Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung] ---

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

5.1 Los: LOT-0005

Titel: Los 5

Beschreibung: zu Prüfen sind die ortsfesten elektrischen Anlagen. Fest angeschlossene Maschinen und Anlagen wie zentrale betriebstechnische Anlagen der Abwasser-, Wasser-, Heizung-, Lüftung-, Gas-, Kälte-, Sicherheitsbeleuchtungs-, Notstrom-, Fernmelde-, Aufzugstechnik, Brandmelde-, RWA-, Einbruchmelde-, Notstromdiesel-Anlagen sind von dieser Prüfung ausgenommen. Die Prüfung der ortsveränderlichen Elt.-Betriebsmittel sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung. - Lessinggymnasium - Sally-Perel-Gesamtschule Die Unternehmen können für alle Lose ein

Angebot abgegeben. Ein Unternehmen kann maximal den Zuschlag auf 2 Lose erhalten.

Interne Kennung: 0005

5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71631000 Technische Kontrolle

5.1.2 Erfüllungsort

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

5.1.3 Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 2024-07-01Z

Enddatum: 2025-07-01Z

5.1.5 Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0 EUR

5.1.6 Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Nicht mit EU-Mitteln finanziertes Beschaffungsprojekt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Entfällt

5.1.9 Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Mit Abgabe des Angebots ist zu erklären, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung nachgekommen wird, die gewerblichen Voraussetzungen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung erfüllt werden, eine Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (oder gleichwertig) besteht und kein Insolvenzverfahren anhängig ist sowie kein Verstoß gegen die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB vorliegt. Die

Erklärungen erfolgen mittels Formblatt
Angebotsschreiben.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle
Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Mit dem Angebot ist eine
Erklärung über den Gesamtumsatz des
Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der
besonderen Leistungsart, die Gegenstand der
Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3
Geschäftsjahre einzureichen. Die geforderte
Erklärung kann durch Vorlage von
Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch
Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden
sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Eine Erklärung über die
wesentlichen, in den letzten drei Jahren
erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe
des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der
öffentlichen oder privaten Auftraggeber. Die
geforderte Erklärung kann durch die Vorlage von
Eignungsnachweisen erbracht werden, die durch
Präqualifizierungsmaßnahmen erworben worden
sind bzw. mittels Einheitlicher Europäischer
Eigenerklärung bzw. durch den beigefügten
Vordruck Eigenerklärung Umsätze_Leistungen.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10 Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preiskriterium

Gewichtung (Punkte, genau): 100

5.1.11 Auftragsunterlagen

**Verbindliche Sprachfassung der
Vergabeunterlagen:** DEU

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e] ---

5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Nebenangebote: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote:
2024-04-23Z 23:59:00Z

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 59 DAYS

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Gem. § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Datum der Angebotsöffnung: 2024-04-24Z 05:59:00Z

Zusätzliche Informationen: gem. § 55 Abs. 2 VgV sind Bieter bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen

Auftragsbedingungen:

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Abgabe der Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVerG sowie Eigenerklärung zum 5. EU-

Sanktionspaket und Eigenerklärung zur Unternehmensgröße und nationale Identifikation mittels Vordruck. Die Durchführung der Prüfungen darf nur von speziell für diese Leistungen ausgebildeten Elektro-Fachkräften erfolgen.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: No

Zahlungen werden elektronisch geleistet: No

Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung:

Entfällt

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Entfällt

5.1.16 Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung

Überprüfungsstelle: [Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung] ---

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: [Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle] ---

8 Organisationen

8.1 ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Stadt Braunschweig Fachbereich Bauordnung und Zentrale Vergabestelle

Identifikationsnummer: 4346

Postanschrift: Wendenring 1

Ort: Braunschweig

Postleitzahl: 38114

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

E-Mail: beschaffung@braunschweig.de

Telefon: +49 5314702989

Internet-Adresse: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil des Erwerbers: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1 ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nds. beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Identifikationsnummer: d5271464-0942-432a-a98e-507392212e0c

Postanschrift: Auf der Hude 2

Ort: Lüneburg

Postleitzahl: 21339

NUTS-3-Code: Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Land: Deutschland

E-Mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 4131153306

Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

11 Informationen zur Bekanntmachung

11.1 Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 643e4243-b9b7-477b-9250-c2064120ff9e - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung - Standardregelung

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung:
2024-03-22Z 09:42:00Z

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch